

# **МАШИНА ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ХЛЕБА МАС 100**



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Перед использованием машины прочитайте данную инструкцию по эксплуатации для обеспечения собственной безопасности и для того, чтобы знать, как использовать машину. По любому вопросу, касающемуся инструкции по эксплуатации, пожалуйста, обращайтесь к фирме-производителю, сообщив название модели и серийный номер этого оборудования.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**НЕ СНИМАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ  
(ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ) УСТРОЙСТВА**

**БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ  
С РУКАМИ**

**ОПАСНОСТЬ**

- 1 Не работайте с машиной в состоянии алкогольного опьянения, при употреблении медицинских препаратов или наркотических средств, которые могут воздействовать для Ваше физическое состояние.
- 2 Волосы и другие части тела должны находиться на большом расстоянии от вращающихся компонентов машины таких, как ремни и шестерни.
- 3 Сохраняйте знаки, предупреждающие об опасности, так же, как и те, что содержат информацию по безопасности в чистоте и порядке.

## ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Предупреждения, касающиеся выполнения операций (действий), связанных с риском, описанном в инструкции либо возможном.



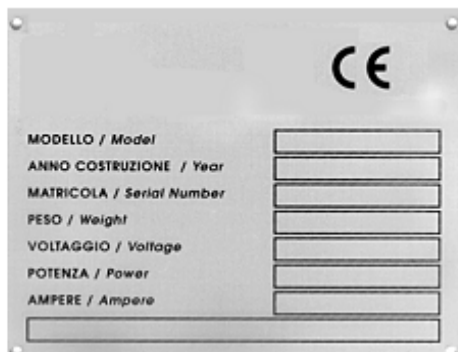
Действия (операции), которые осуществляются только уполномоченными лицами (персоналом)



Действия (операции), которые могут осуществляться лицами, использующими машину, поскольку к ним не предъявляется особая квалификация.

## ШИЛЬДИКИ

Информация, касающаяся производства, регистрации, электрического подключения, веса и соответствия требованиям.



**Электрическое подключение.** Электрическое напряжение для заземления.



Знаки, предупреждающие об опасности или запрещающие определенные действия (операции).



Модель  
 Год  
 Серийный номер  
 Вес  
 Напряжение, В  
 Мощность, кВт  
 Сила электрического тока, А

**Опасность**

**БУДЬТЕ  
ВНИМАТЕЛЬ  
НЫ К РУКАМ**

**НЕ СНИМАЙТЕ  
ЗАЩИТНЫЕ  
(ПРЕДОХРАНИТ  
ЕЛЬНЫЕ)  
УСТРОЙСТВА**

## СОДЕРЖАНИЕ

Инструкции и шильдики	стр. 1
Гарантия-адреса – уровень шума-возможные риски	
Правильное и неправильное использование	стр. 2
Техническая информация - получение - электрическое подключение – описание машины - первый запуск и тестирование	стр. 3
Правильное использование - техническое обслуживание - утилизация машины	стр. 4
Электрическая схема	стр. 5

### Гарантия

Компания-производитель несет гарантийные обязательства 6 месяцев с момента даты поставки. Гарантия распространяется только на замену поврежденных частей. Электрические компоненты и двигатель не входят в гарантию. Все запросы о содействии осуществляются за счет клиента.

Серийный номер		Дата приобретения	
Название изделия		Адрес	
Дата монтажа		Монтаж произведен	

### **НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

### **ПРЕДСТАВИТЕЛЬ**

### **СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

### **УРОВЕНЬ ШУМА**

Средний уровень шума около рабочего места менее, чем 70 дцб.

### **ПРАВИЛЬНОЕ И НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Машина должна использоваться компетентными лицами и не должна устанавливаться в местах общего доступа. Запрещается применяться оборудование для каких-либо других целей, кроме выпечки продуктов для хлеба и кондитерских изделий.

### **ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ**

Машина была произведена в соответствии с требованиями по безопасности европейского Совета технических обществ (CEI) . Эксплуатация оборудования в ситуациях и в целях, непредусмотренных производителем может повлечь непредсказуемые риски. Запрещается менять механические и/или электрические устройства и части, изменять внутреннюю и внешнюю конструкцию машины, терять и развинчивать болты и шурупы.



*Когда машина работает, все крышки, картер двигателя, навесы и защитные устройства должны быть прикреплены надлежащим образом к соответствующим структурам (конструкциям) и должны быть исправны*

## ✓ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производительность в час	100-150 кг
Вес	26 кг
Габариты: ширина	370 мм
длина	300 мм
высота	900 мм
Мощность двигателя	0,75 кВт

## ✓ СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ (НОРМАТИВАМ)

Электрическая система соответствует нормативам EN 60204-1. Материалы, которые находятся в контакте с тестом, соответствуют нормативам Управления по контролю за продуктами и медикаментами (FDA). Оборудование было изготовлено в соответствии с директивой по машинам 89/392/СЕЕ и последующими изменениями 91/368/СЕЕ - 93/44/СЕЕ - 93/68/СЕЕ.

## ✓ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ (ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА)

Во избежание каких-либо несчастных случаев внутри цилиндра для загрузки хлеба предусмотрены защитные крышки.

## ✓ ПОЛУЧЕНИЕ

Упаковка машины на паллете дает возможность надежной сохранности оборудования на один год. Распакуйте машину и уведомите Вашего перевозчика о возможных повреждениях. О возможных повреждениях необходимо уведомить фирму-производителя незамедлительно.

## ✓ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ



**Электрическое подключение должно производиться только уполномоченными лицами.**

Электрическая линия должна иметь такое же напряжение, как указано на шильдике оборудования. Электрическое питание осуществляется посредством селектора емкости, соответствующего мощности, требуемой машиной с вилкой на три фазы четырьмя контактами /е фазы+земля). Подсоедините контактные зажимы (клеммы) к панели.

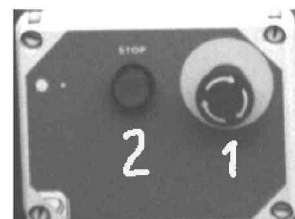
Электрическое подключение должно производиться в соответствии с требованиями, действующими в Вашей стране.

## ✓ ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

**Машины для измельчения хлеба была разработана только для сухого хлеба.**

**КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ**

- 1 КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ
- 2 КНОПКА ЗАПУСКА



## ✓ ПЕРВЫЙ ЗАПУСК И ТЕСТИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку запуска – 2.

Ножи машины могут вращаться по часовой стрелке и против часовой стрелки.

## ✓ ТЕСТИРОВАНИЕ КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ

Когда машина работает, нажмите кнопку аварийной остановки красного цвета. Оборудование должно остановиться. Если этого не произошло, свяжитесь с фирмой-производителем.



Для того, чтобы запустить машину снова, поверните кнопку аварийно остановки по часовой стрелке и нажмите кнопку запуска – START.

## ✓ ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Машина была произведена для измельчения сухого хлеба в соответствии с методами (способами) и количеством, установленными фирмой-производителем

Подсоедините машину правильно. Нажмите кнопку запуска

START (2). Оборудование работает.

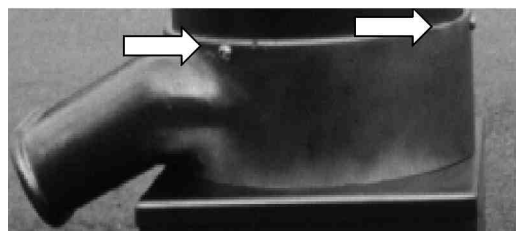
## ✓ ЗАМЕНА СИТА (РЕШЕТКИ) ДЛЯ ДВОЙНОГО УЛУЧШЕННОГО ПОМОЛА



Следующие операции (действия) должны производиться лицами, уполномоченными на проведение технического обслуживания и подключения к электроэнергии.

Любые действия должны производиться, когда машина отключена.

Открутите болты, указанные стрелками, и поверните на 180° внутреннее сито (решетку).



**В любой момент можно остановить машину, зажав кнопку аварийной остановки.** Чтобы снова запустить, поверните кнопку аварийной остановки по часовой стрелке и нажмите кнопку запуска – START.

## ✓ ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВСЕГДА РАБОТАЙТЕ С МАШИНОЙ, КОГДА ОНА ОТКЛЮЧЕНА** Остатки хлеба, которые застряли в машине для измельчения, нельзя вынимать, когда оборудование работает. **Нельзя мыть машину в посудомоечной машине или под потоком струй воды либо других продуктов.**



**ВОВРЕМЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ МАШИНА НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕНА К ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПИТАНИЯ.** Замена частей и ремонт электрических повреждений и т.д. должны производиться только уполномоченным персоналом.

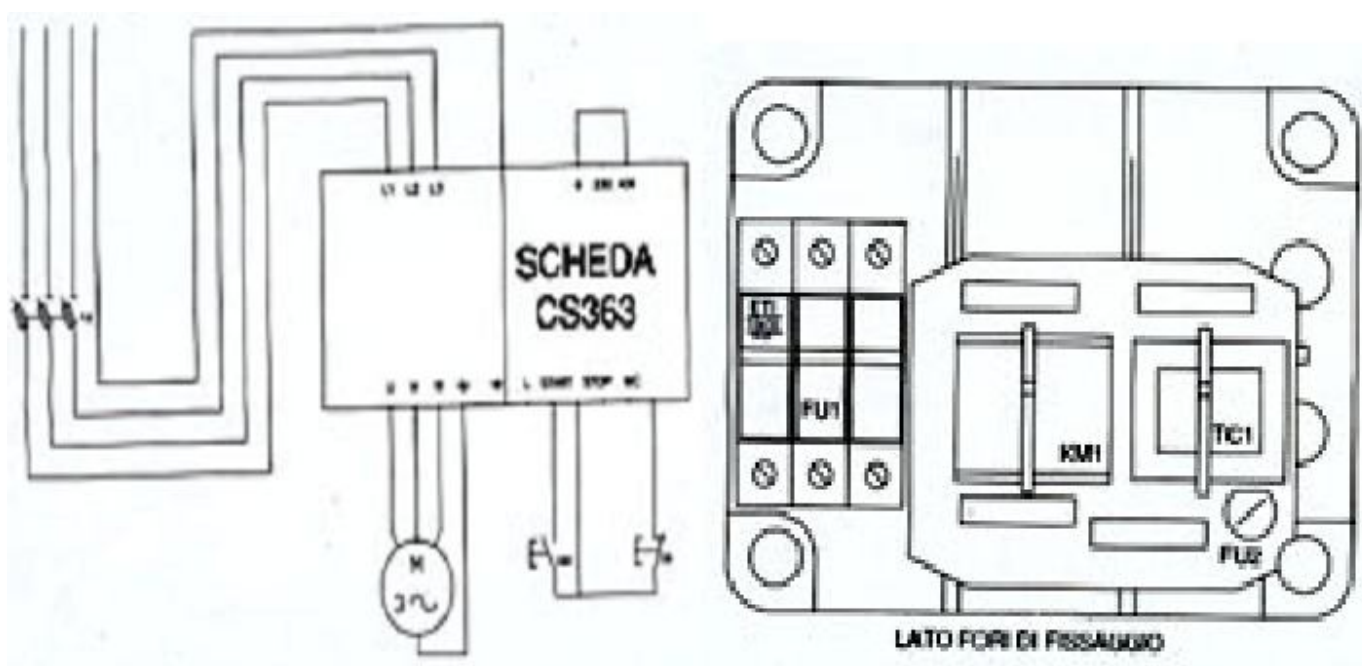


## УТИЛИЗАЦИЯ МАШИНЫ

Корпус машины изготовлен из нержавеющей стали, трубка выгрузки помолотого хлеба – из антикоррозийного алюминия, электрические компоненты произведены из пластика.

Для утилизации машину нужно разобрать на несколько частей разного происхождения для последующей доставки вместе с гидравлическими маслами и жирами в уполномоченные структуры.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



ЗАВОДЫ ИЗГОТОВИТЕЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ МАС 100 V 400-3-50/50 Hz

КОД	ОПИСАНИЕ	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ	МОДЕЛЬ	КОЛИЧЕСТВО
	CASSETTA box	GEWISS	GW44.207	1
FU1	PORTAFUSIBILITRIPOLARE держатель предохранителя	OMEGA	Q13803	1
	FUSIBILI предохранители (пробки)	OMEGA	10x38 6AGL	6
	CIRCUITO STAMPATO печатная схема	CAPOZZO	CS363	1
FU2	PORTAFUSTVILJ UNIPOLARE держатель предохранителя	OMEGA	C1033	1
	FUSIBILI предохранители (пробки)	OMEGA	5x20 2AF IN VETRO	2
TC1	TRASFORMATORE 8 va 0.230.400/0.24	TEFMA	TF223	1
11	TELERUTTORE выключатель удаленного контроля	A.B.B.	B7-30-10-P24VAC	1
	FASTON DA CIRCUITO STAMPATO	OMEGA	CC342	16
SB1	PULSANTE DI EMERGENZA кнопка аварийной остановки	TELEMECANIQUE	ZB4BS54	1
S82	CONTATTOCHIUSO плотный контакт	TELEMECANIQUE	ZB4BZ102	1
	PULSANTE DI MARCIA кнопка запуска	TELEMECANIQUE	ZB4BA3	1
	CONTATTOAPERTO разомкнутый контакт	TELEMECANIQUE	ZB4BZ101	1
	PRESSACAVONYLON нейлоновый кабель	OELMA	PG11 MAX	3
	DADO NYLON нейлоновая муфта	JOELMA	PG11	2